

Colosenses

Colosa cjēnare ojoa ohoahye Pablo gũhũ

1-2 Yũhũ Pablo mari acayũro Timoteo mehna m̄sare Colosa cjānare quehnoa dutiaja ʉsã. Yũhũ Jesucristo yere buhe dutiro tiquiro cūrigũ ijiaja. Cohācjũ cahmeno sahata Jesu yũhũre tiquiro yere buheacjũre cūri. Sa yegũ m̄sare ʉsã acaye Cristore wacũ tutuaducunare ojoa ohoaja yũhũ. Sa yena Cohācjũ mari Pacũ mehna m̄sare quehnoa dutiaja. Sa yena tiquiro mehna quehnoano ijiya m̄sa.

Jesu yequinare Pablo sini basahye Cohācjũre

3-8 M̄sa ye ijiatire Cohācjũre sini basana “Quehnoare”, sa niducujaja ʉsã. Tiquiro pehe mari p̄h̄toro Jesucristo Pacũro ijire. Ijipihtiye decori ʉhm̄sepũ m̄sare ijigũ yerota Cristo pehe. Tiquiro sa yeatiquiro ijigũ tire m̄sa sa cohteducu wame tire. Cristo Jesure wacũ tutua wame tire m̄sa. Sa yena tiquiro yequinare cahĩ wame tire m̄sa. M̄sa sa iji wame tigũ Cohācjũ mehna bucue, tiquirore “Quehnoare”, niaja ʉsã. Ijipihtirop̄h̄re Jesu yequina poto ijiye buheyere quehnoañe buheyere tiquina yahugũ tũhoye masa quehnoañe pehere comesare. Ahrireta m̄sa gũhũre Epafra quehnoañe buheyere yahuri jiri. Tiquiro ʉsã tutuaro cahĩniquiro ʉsã mehna Cristore dahra cohteriquiro ijire. Sa yero Cristo yere ne duhuerare tiquiro. M̄sare tiquiro sa yahugũ tũhona, duita quehnoano ye wame tire m̄sa. Sa yena Cohācjũ m̄sare tiquiro cahĩñene

poto masina, duita quehnoano ye wame tire m̄sa. M̄sa sa yerire Epaфра yahuri ʘs̄are. Esp̄ritu Santo yedohoye mehna Jesu yequinare m̄sa cahĩñene yahuri tiqiro ʘs̄are. Tiqiro sa yahugũ t̄hona “Quehnoare”, niaja ʘs̄a Cohãcj̄re.

⁹ Sa yena m̄sare t̄hona m̄sare duita sa sini basaducuaaja ʘs̄a Cohãcj̄re. Cohãcj̄ cahmeñene m̄sa masi pehoatire tiqirore sini basaja ʘs̄a. Tiqiro yere quehnoano masina m̄sa ijiatire sini basaja ʘs̄a. ¹⁰ Sa sini basaja ʘs̄a mari p̄horo Cristo cahmeno sahata quehnoano m̄sa yeatire. M̄sa sa yegũ ihñano tiqiro bucuerota. Sa yena ijipihtiye quehnoañene m̄sa yeatire sini basaja. Cohãcj̄re m̄sa masi nemoatire sini basaja. ¹¹ Ahri ȳh̄u yahuati ḡh̄ure sini basaja ʘs̄a. Cohãcj̄ tutuaye mehna m̄sa tutuatire m̄sare sini basaja. Sa sini basaja ñano ȳhd̄epenata m̄sa ihcãno sahatire. Ñano ȳhd̄epenata m̄sa sa t̄hotu c̄atire, m̄sa bucu-eye mehna m̄sa sa ijiducuati ḡh̄ure sini basaja. ¹² Cohãcj̄ tiqiro yequina ijianare marine yere. Sa yero tiqiro ohoyere c̄oanajare yere marine tiqiro. Tiqiro ijirop̄ buhr̄iorop̄ marine ohorota tiqiro. Tiqiro sa yegũ ihñana tiqirore m̄sa “Quehnoare”, niatire sini basaja ʘs̄a m̄sare.

¹³ Tiquirota marine pecap̄ wahaborinare ȳhd̄ugũ yere. Panop̄re ti ñañene ye duhu masiedami mari. Ñariqiro pehe marine dutiriquiro ijinimedi. Cohãcj̄ pehe marine pecap̄ wahaborinare ȳhd̄ugũ yeri. Mac̄nore tiqiro cahñiquirore p̄horo s̄ono ʘhm̄sep̄ marine ijigũ yere. Sa yena tiqiro mac̄no

mehna ijinata. ¹⁴ Tiquiro macano mehna marine yuhdure Cohãcjã. Tiquiro macano yariari mehna mari ñaÑe yerire bori Cohãcjã.

Masa Cohãcjã mehna tiquina cahme ihña tuhtigã ihñano Cristo bosahye

¹⁵ Mari Pacure ihñamehnedare. Tiquiro macano pehe tiquiro Pacuro ijiye tiyere ihñore masare. Tiquiro macano ijipihtiyequina pano, ijipihtiye pano iji tuhasari jiri. Sa yero puhtoro ijire tiquiro.

¹⁶ Mari Pacu tiquiro dutigã tiquiro macano pehe tiquiro Pacuro mehna ijipihtiyequinare, ijipihtiye bajumehneahye. Æhmusepa ijiyere, ahri yehpapu ijiye gãhure bajumehneahye. Mari ihñarire, mari ihñedari gãhure bajumehneahye. Æhmuse cjëna puhtoare, dutiyequinare ijipihtiyequinare bajumehneahye. Tiquiro ijipihtiyequina gãhure ijipihtiye gãhure bajumehneahye. Sa yeye ijipihtiyequina tiquiro yequina ijiatiquina ijimahye. Ijipihtiye gãhure tiquiro ye ijiati ijimahye.

¹⁷ Ijipihtiyequina pano, ijipihtiye pano Cristo iji tuhasahye. Sa ye tiquiro tutuaye mehna ijipihtiye gãhure, ijipihtiyequina gãhure yojopure ijiye nine.

¹⁸ Mari tiquiro yequina ijipihntina tiquiro pagu yero saha tiquiro ya curua cjãna ijiaya. Sa yero tiquiro mari dapu ijire. Tiquiro yariaro masa mupa muhtariquiro ijire ijipihtiyequina puhtoro, ijipihtiye cãoriquiro ijiro taro. ¹⁹ Cristo ihcãno sahata ijire mari Pacu tiquiro ijiro sahata. Tiquiro sa ijigãta cahmeahye mari Pacu pehe. ²⁰ Ijipihtiyequina masa tiquiro Pacurore cahme ihña tuhtie tiahye. Sa tiquina cahme ihña tuhtigã ihñano Cristo bosa duahye. Æhmuse

cjēnare, ahri yehpa cjēna gūhure tiquiro Pacurore ihña tuhtieragū ye duahye Cristo. Sa yero uhmuse cjē, ahri yehpa cjē gūhū quehnoano ijigū cahmeahye tiquiro. Sa bosa duahye tiquiro curusapū yariaro, tiquiro diire cohāno. Tiquiro Pacuro cahmediro sahata yeahye Cristo.

²¹ Mūsa gūhure sata yeri tiquiro. Tiquiro Pacurore ihña tuhtina tiquiro mehna cjāna ijieramahye mūsa gūhū. Ñañene yeri jimedi mūsa. ²² Tiquiro yariari mehna tiquiro Pacurore mū sare ihña tuhtieragū yeri tiquiro. Sa yeri tiquiro quehnoana, ñañe mariena, buhiri mariena mū sare ijigū yero taro. Mūsa sa ijigū mū sare sa buhiri marienapūre tiquiro Pacurore ohorota. ²³ Sata ohorota, mūsa tiquirore wacū tutuaducugū. Sa yerota tiquiro quehnoañe buheyere mūsa tūhorire mūsa boeragū. Ti buheyere quehnoañe buheyere ijipihtiyequina ahri yehpapūre ijiyequina tūhori jire. Sa yegū yūhū gūhū Pablo ti buheyereta yahugūta ijiaja.

Jesu yequinare yedohoriquiro ijiro, bucueahye Pablo

²⁴ Cristo mari ñano yeri buhirire ñano yūhdūahye. Sa yegū yūhū gūhū mū sare yūhū buheri buhiri ñano yūhdūgū bucueaja. Sa ñano yūhdūgū Cristo marine tiquiro cūrire ye sohtori tigū niaja. Sa yegū bucueaja. Cristo yere mari yeri buhiri mari ñano yūhdū nemoati dūhsarīne. Sa yegū tiquirore mūsa wacū tutuatire ñano yūhdūgū bucueaja yūhū. Tiquiro pagū yero saha ijina tiquiro ya curua cjāna ijire mūsa. ²⁵ Jesu yequinare yedohoacjūre cūri Cohācǰū yūhūre.

Musa ye ijiatire yedohoacjare yuhare cūri tiqairo. Tiquiro yere masare yahu pehoacjare cūri yuhare. ²⁶ Tiquiro yere peye cahmari panopu cjēnare yahu pehoera tiahye mari Pacu. Yojopu cjēnare tiqairo yequinare tire quehnoano yahu peho cāhre. ²⁷ “Judio masa ijieyequinare yuhu buhegū yee buheye quehnoa yuhdare”, ni tiqairo yequinare tire yahuri. Panopu tiqairo yahuerarire yojopu yahuri. Ohō saha ijire tiqairo ye: Cristo tiqairo yequina mehna ijire. Tiquiro sa ijigū tiqairo yequina umusepu quehnoa yuhdaropu ijieta. Ti ijire panopu tiquina masiedari mari Pacu ye.

²⁸ Cristoreta yahuaja. Ijipihtiequinare cuesāgu tiquinare buheaja yuhu. Quehnoano masiñe mehna buheaja yuhu quehnoano Cristore masare masigū yegu tagu. Sa buheaja yuhu tiqairo yere tiquina quehnoano yeyequina ijigū yegu tagu. ²⁹ Ahri ijire yuhu dahraye. Mari Pacu tiqairo ye tutuaye mehna yuhare tiqairo ohori tutuaye mehna tutuaro dahraja yuhu, tiqairo yere buhegu.

2

¹ Ahrire musa masigū cahmeaja. Musa ye ijiatire, Laodicea cjēna ye ijiatire, ijipihtiequina apequina ye ijiati gūhare tutuaro dahraja yuhu. Ijipihtina musa yuhare ihñena ye ijiati gūhare tutuaro dahraja yuhu. ² Sa dahraja yuhu musa quehnoano jeripohna tiatire. Musa mehna cjēnare musa cahme cahñati gūhare sa dahraja yuhu. Cohācjū ye panopu tiqairo yahuerari Cristore masigū yeye ijire. Tiquiro yere masina tiquirore wacū tutuare musa. Tiquirore musa quehnoano masiatire, tiqairo mehna musa quehnoano

ijiatire tutuaro yedohoaja m̄sare. ³ Apequina tiquina masiedarire Cristo dihita quehnoano masi peho cãhre. Sa yero quehnoano masiniquiro ijire tiquiro. ⁴ Ahrire niaja m̄sare “Apequina m̄sare sijoro saha t̄ho coaye buheye mehna ni mehoari”, niḡ. ⁵ Ȳh̄ m̄sa watoa ijierapeḡta ȳh̄ wacũno mehna m̄sa watoa ijiḡ yero saha t̄hotuaja. Sa yeḡ Cristore m̄sa quehnoano wacũ tutuaducurire, m̄sa quehnoano yeri ḡh̄re masiḡ bucueaja ȳh̄.

⁶ Sa yena Cristore m̄sa wacũ tutua d̄cariro sahata sata tiquirore wacũ tutuaye mehna decoripe quehnoano ijiducuya. ⁷ Tiquirore quehnoano masina ijiya m̄sa. Sa yena decoripe tiquirore masi nemoña panop̄ m̄sare apequina tiquina buheriro sahata. Sa yena Cristore bucue, “Quehnoare”, niducuna ijiya m̄sa.

Cristo yequina ijina, quehnoañe pehere cah-meaja mari

⁸⁻¹⁰ Quehnoano yeya m̄sa. Masa tiquina esa tuharo tiquina buheye tiquina ni mehoñene t̄hoeracãhña. Tiquina panop̄ c̄j̄na tiquina esa tuharo niñene buhere. Tiquina sa niñe d̄h̄seati ijierare. Ëhm̄se c̄j̄na p̄h̄toa yere, wat̄a ye ḡh̄re sa buhe maca cãhre. Cristo ye pehere buherare. Cristo mari Pac̄ ijiro sahata ijiriquiro ijiro, Cohãcj̄ warota ijirota nine. Tiquiro yequina ijina Cohãcj̄ mehna quehnoano ijiaja mari. Tiquirota ijipihtiyequina p̄h̄toa bui, angele p̄h̄toa bui ḡh̄re p̄h̄toro ijire. Tire masina ni mehoñene buheyequinare t̄hoeracãhña. ¹¹ Sa yena Cristo yequina ijina

cuhnucunꝰ cahserogãre yãhre nediquina yero saha ijire mꝰsa. Ti cahserogãre tiquina yãhre ne cohãriro sahata Cristo mꝰsa ñañene tutuaro cahmeñene cohãri. ¹² Tiquiro yequina ijina wame yenohrina wahari jiri mꝰsa. Tiquiro wame yenohrina wahana ohõ saha ni ihñona nidi jiri mꝰsa: Panopꝰ cǰē mꝰsa ñañe yerire mꝰsa duhurire ihñona nidi jiri mꝰsa. Ti mꝰsa ñañe yerire mꝰsa ya cūboro saha tire duhuri jiri mꝰsa. Cristo masa mꝰjano quehnoanopꝰ wahahye. Tiquiro sa wahariro sahata Cohãcǰure wacū tutuana “Tiquiro tutuariquiro ijire”, nina, quehnoañe pehere comesari jiri mꝰsa. Tiquiro Cohãcǰū pehe Cristore masoriquiro ijire. Tiquiro wame yenohrina ijina quehnoañe pehere mꝰsa comesarire ihñona niaga mꝰsa.

¹³ Panopꝰre mꝰsa ñana mꝰsa ijiri buhiri pecapꝰ wahaborina ijimahye mꝰsa. Sa wahaborina ijimahye mꝰsa Cohãcǰū yequina ijierana. Tiquiro dutiye mariena ijimahye mꝰsa. Yojopꝰre mari Pacꝰ marine tiquiro mehna sa ijiducuanare yeri. Cristo tiquiro yariari mehna sa yeri tiquiro marine. Sa yero ijipihtina mari ñañe yerire bo cãhri jiri tiquiro. ¹⁴ Cohãcǰū tiquiro dutiyere yãhdꝰdꝰcana mari ijiepegãta tiquiro marine buhiri ti dutierari jiri. Ti dutiye marine buhiri dahre dutiepegãta ti dutiyere sa ihña cãhno, marine buhiri ti dutierari jiri. Cristo curusapꝰ tiquiro yariari mehna Cohãcǰū pehe mari ñañe buhirire cohã cãhre. ¹⁵ Masa tiquina ihñonopꝰ watã pãhtoare Cohãcǰū yãhdꝰdꝰcahye. Ihyo ijiequina tojoa cãhye tiquina pehe. Sa yero tiquinare bꝰoro wahagū yeahye. Curusapꝰ

yariaro Cristo ñañequina puhtoare yuhducahye.

Ɛhmuse cjēne Cohācjū yere cahmeña

¹⁶ Sa ye apequina m̄sa ihyayere, m̄sa sihniñe gūhure ihñañe m̄sare “Buhiri tina ijire”, ni ihñaboaga. Tiquina sa ni ihñagū sa ihña cāhña tiquinare. Cūhmaripe ijiye decorire, asūripe ijiye decorire, semanaripe ijiye decorire bose decori m̄sa yeragū ihñañe m̄sare “Buhiri tina ijire”, niboaga tiquina. Tiquina sa nigū sa ihña cāhña tiquinare. ¹⁷ Panop̄u ti ihya dutiyere, bose decorire ye dutiyere, apeye dutiye gūhure cūahye Cohācjū marine buhero taro. Ti dutiye mehna camep̄u tiquiro yeatire Cohācjū ye ihñono niahye. Cristo tiquiro ijie tiatire mehenogā ye ihñono niahye masare. “Tiquiro ohō saha waharota”, nino sa ye ihñono niahye. Sa yeati ijimahye ti dutiye. ¹⁸ Ohō saha nimene ti dutiyere ye dutiyequina. “Sijoro saha ijiyere bajuagū ihñah̄ ḡsā”, niñe, tiquina angelere Cohācjūre tiquina ño peoboro saha ño peomene. Apequina masa yero saha tiquina ñañene tutuaro cahmeñene tūhotumene tiquina. Sa ijiyequina ijiye “Masi peho cjā ḡsā”, ni tūhotumene tiquina. Sa yeye tiquina apequinare “Yuhducaeraja”, niñequina, sijoro saha yeeyequina yero saha ye ihñomene m̄sare. Sa yeye m̄sare tiquinare ihña cū dutire. Tiquina sa dutigū tiquinare sa ihña cāhña. ¹⁹ Sa yepeta Cristo tiquiro dutiro saha yeye niedare. Cristo pehe tiquiro yequinare dapu yero saha ijire tiquiro yequina puhtoro ijiro. Tiquiro yequina pehe tiquiro paḡu yero saha ijiyequina tiquiro ya curua cjēna ijire. Mari cohāri dohoye mari wa dari gūh̄u

mari pagure ihcã pagu ijigũ yere. Sata Cristo pehe tiquiro yequinare ihcãno mehna quehnoano mehna ijigũ yere. Sa yero Cohãcjũ pehe tiquiro yequinare tiquirore masi nemogũ yere.

²⁰ Sa ye Cristo yequina ijina ñañene ye duhurina ijire m̄sa. Sa yena ahri yehpa cjẽ ñañe buheyere cahmedacãhña. Ti buheye uhm̄sepe ijimediquina ñañequina puhto ye ijire. Sa yena ti buheyere cahmedacãhña. ¿Dahse yena masa tiquina esa tuharo dutiyere ño peojari m̄sa?

²¹ Ohõ saha ni dutire tiquina esa tuharo dutiyequina: Ahri borore ihyeracãhña. Ahri borore ne ihya tuhueracãhña. Ahri borore piheracãhña. Sata ni, dutire tiquina. ²² Mari apee borore ihyagũ duita pihtia wahare. Sa ijiye borore pihtiye borore tuhotuye nine sa dutiyequina. Tiquina sa dutigũ ahri yehpa cjẽ dutiye dihita ijire ti dutiye. Masa tiquina esa tuharo tiquina buheye dihita ijire ahri buheye. Sa ye dahseati ijierare. ²³ Ti dutiyere yeyequina Cohãcjũre ño peoyequina yero saha ijimene. Sa ijiye apequinare yahducaeyequina yero saha ye ihñomene. Tiquina pagurire ñano yahdugũ yeye Cohãcjũre ño peoyequina yero saha ye ihñomene tiquina. Tiquina sa yegũ tiquina ye dutiye pehe masi pehoyequina ye dutiye yero saha ijimene. Sa ijierare. Ti dutiyere yepeta tiquina ñañene tutuaro cahmeñene duhuerare. Sa ye tiquina ye dutiye pehe dahseati ijierare.

3

¹ Sa yena Cristo yequina ijire m̄sa. Panopu m̄sa ñañe yerire duhu, quehnoañe pehere came-

sari jiri m̄sa. Sa comesana ijina ʘhm̄se cjēne Cristo yere cahmeña m̄sa. Top̄are mari Pac̄u poto peher̄u dujire tiq̄iuro. ²⁻³ ʘhm̄se cjē Coh̄ācj̄ū yere quehnoano t̄hotuya m̄sa. Ahri yehpa cjē ñañene wacū n̄n̄edacāhña m̄sa. Cristo yequina ijina ti ñañene wacū duerare m̄sa. Tiq̄iuro pehe ti ñañene cahmotare. Sa yena tire wacū n̄n̄edaro cahmene m̄sare. ⁴ Sa yena Cristo ʘhm̄seper̄u marine sa ijiducuatinare yeriq̄iuro tiq̄iuro ah-tagū tiq̄iuro mehna wahanata m̄sa. Sa wahana tiq̄iuro mehna cjāna ijinata.

Cristo yequina mari ijiato panore ñañene yemi mari

⁵ Sa ye ñañene ye duhu cāhña m̄sa: Omoca d̄hterina gūh̄u, d̄hterarina gūh̄u w̄ana tiyere, ña ȳhd̄aro yeyere, apequiro namonore tutuaro cahmeñene, apecoro man̄nore tutuaro cahmeñene, ñañene tutuaro cahmeñene duhu cāhña m̄sa. Apee borore tutuaro cahmedacāhña. Apee borore tutuaro cahmena “Coh̄ācj̄ū ijire”, tiquina niñe queoyere mari cahmeno sahata yena ni-aja mari tire. Doeri cjēne ño peoyequina yero saha yena niaga m̄sa. ⁶ Ti ñañene yeyequina Coh̄ācj̄ūre ȳhd̄d̄cayequina ijire. Tiquina sa ye ȳhd̄d̄cagū ihñano tiquinare buhiri dahrerota. ⁷ Panop̄are m̄sa pehe ti ñañene yena ijina tiquina mehna ijinata ijimahye m̄sa.

⁸ Sa ijimedina ijiepenata yojop̄are ahri ñañene duhu peho cāhña m̄sa: Usuayere, apequinare ñano ni t̄hotuyere, apequinare ñano q̄iti dahreyere, ñano yahuducuyere tire ijipihtiyere duhu cāhña. ⁹⁻¹⁰ M̄sa pehe Jesu yequina wahana

ti ñañe yeyere duhu tuhasari jiri. Sa yena quehnoañe pehere comesarina ijire m̄sa. M̄sare quehnoañe pehere cahmegũ yero nine Cohãcjũ tiquiro yero saha m̄sa ijiato saha. Sa yere tiquiro quehnoano tiquirore m̄sa masiato saha. Sa yena m̄sa mehna cjẽnare ni mehoedacãhña. ¹¹ Cristo yequina ijina judio masa, judio masa ijiena gãh̄u ihcãno saha ijire m̄sa, Cohãcjũ ihñagũ. Cuhnucun̄ cahserogãre yahre nediquina, yahre nedariquina gãh̄u Cristo yequina ijiye ihcãno saha ijire, Cohãcjũ ihñagũ. Ape yehpa cjẽna, m̄sa masieñequina, m̄sa ya yehpa cjẽna gãh̄u Cristo yequina ijiye ihcãno saha ijire, Cohãcjũ ihñagũ. Dahra cohteyequina, dahra cohteyequina ijieyequina gãh̄u Cristo yequina ijiye ihcãno saha ijire, Cohãcjũ ihñagũ. Jesu ijipihtiequina tiquiro yequina mehna ijire. Ihyo ijiriquire ijierare, tiquiro yequina ihñagũ.

¹²⁻¹³ Sa ye Cohãcjũ beserina, quehnoana, tiquiro cahña ijina ohõ saha ijiya m̄sa: Apequinare paja ihñana, apequinare quehnoano yena, apequinare quehnoano mehna yena, “Apequinare masi yãhd̄ud̄caja”, niena, m̄sare tiquina ñano yepegũta sa tãhotu cãna ijiya m̄sa. M̄sa mehna cjẽna mehna usuana, tiquinare quiti dahrena, m̄sa basi usua duhuya. Mari puhtoro m̄sa ñañe yerire bori. Sa tiquiro boriro sahata m̄sa gãh̄u m̄sa mehna cjẽna m̄sare tiquina ñañe yerire boya. ¹⁴ Ahri dutiye yãhd̄oro ohõ saha ni dutiaja m̄sare: Apequinare cahña. M̄sa sa yena quehnoano ijipihtiequina mehna ihcãno mehna ijinata. ¹⁵ Cristo marine quehnoano ijigũ yere unureno marieno mari ijiato saha. Tiquiro sa yegũ

quehnoano ijiya m̄sa basi. Sa yeatinare tiquiro yequina ijiatinare cūahye mari Pac̄ m̄sare. Sa yena Cristo paḡ yero saha ihcā curuata ijire m̄sa. Sa ye Cohācj̄re “Quehnoare”, ni bucuena ijiya m̄sa.

¹⁶ Cristo ye buheyere quehnoano wacūducuya m̄sa. Quehnoano masi buheya tiquiro yere. Cua pesaro mehna tire yahuya. Sa yena Salmore Cohācj̄ yere basayere, apeye tiquirore ño peo basayere tiquirore basa peoya. Quehnoano wacū ño peoye mehna basa peoya. Sa basana tiquiro yere quehnoano wacūña m̄sa. Sa yena Cohācj̄re “Quehnoare”, ni bucuena ijiya m̄sa. ¹⁷ Ijipihtiyere d̄hse ijiyere m̄sa yeyere quehnoano jeripohna ti yeya, mari p̄htoro Jesu tiquiro bucueato saha. Cristore ño peore m̄sa. Sa yena tiquirore ño peoye mehna quehnoañe dihitare yahuducuya. Sa yena Cristo yedohoye mehna Cohācj̄ mari Pac̄re sinina “Quehnoare”, ni bucueya tiquirore.

Jesu yequinare ihcāno mehna iji dutiye ohō saha ijire

¹⁸ M̄sa man̄ tina numia, m̄sa man̄sum̄are quehnoano yahtiya m̄sa. Sata yero cahmene m̄sare mari p̄htoro Cristo yequina numia ijina.

¹⁹ M̄sa namo tina, m̄sa namos̄anumiare cahñña. Sa yena tiquina numiare tuhtieracāhñña.

²⁰ M̄sa tiquina pohna ḡh̄, m̄sa pac̄sum̄are ȳhd̄d̄caeracāhñña. M̄sa sa yeḡ ihñano mari p̄htoro quehnoano bucuere.

²¹ M̄sa tiquina pac̄sum̄a ḡh̄ m̄sa pohnare sa tuhtiducueracāhñña “B̄j̄a witiḡ yeari”, nina.

²² Cahacjãna, m̄sa p̄htoare ahri yehpa cjẽnare quehnoano ȳhtiducuya. Tiquinare bucue dutina tiquina ih̄nop̄ dihitare ȳhtina ijieracãh̄na. Tiquina mariedagũ ḡh̄are ȳhtiya. Mari p̄htoro Cristore cua pesaro mehna m̄sa ih̄nano sahata quehnoano mehna ȳhtiya m̄sa p̄htoa ḡh̄are.

²³ Potota Cristo yequina ijina quehnoano ȳhtire m̄sa tiquirore. Sa yena m̄sa p̄htoare ahri yehpa cjẽnare ȳhtina, Cristore m̄sa ȳhtiro saha ȳhtinata nine m̄sa. Sa yena m̄sa p̄htoa tiquina dutiro sahata tutuaro mehna dahraya, Cristo ye dutiye ti ijiboriro saha. ²⁴ M̄sa sa yegũ Cristo m̄sare quehnoano yerota. “M̄sare ohoutja”, tiquiro niñene m̄sare ohorota mari p̄htoro. Tire masine m̄sa. Mari p̄htoro Cristo cahacjãna ijire m̄sa. Sa yero tiquiro pehe m̄sa p̄htoro waro ijire. ²⁵ Tiquina p̄htoare ȳhd̄dcayequinare buhiri dahrerota mari p̄htoro pehe. Sa ȳhd̄dcayequinare ihcãquiro d̄hsaro marieno ihcãno saha buhiri dahrerota tiquiro.

4

¹ M̄sa p̄htoa pehe, m̄sa cahacjẽnare poto queoro quehnoano yeya tiquinare. M̄sa ḡh̄u p̄htoro c̄ore. M̄sa p̄htoro m̄sa c̄oriquiro pehe ãhm̄se cjũno ijire. ² Decoripe Cohãcjũre siniña m̄sa. Quehnoano wacũ tãhotu siniña. Sa yena “Quehnoare”, niña mari Pac̄re. ³⁻⁴ Æsã ye ijiati pehere sini basaya tja. Cristo yere apequina panop̄ tiquina masiedarire buhena niaja ãsã. Tiquinare ãsã quehnoano masigũ yeati pehere sini basaya mari Pac̄re. Cristo yere ȳh̄ buheri

buhiri yahu yojoꝑare peresupꝑ ijaia. Sa yegꝑ mꝑsa sa sini basagũ cahmeaja tiquiro yere yahu quehnoano yahuatire. Cristo dutiriro saha yahu yahuati pehere sini basaya.

⁵ Jesu yequina ijieyequina mehna ijina quehnoano yeya mꝑsa. Cristo yere yahuya tiquinare. Tiquina mehna mꝑsa ijiro puno sata quehnoano yeya. ⁶ Tiquina mehna yahuducuna quehnoano bucueye mehna yahuducuya. Quehnoañe dihitare yahuducuya. Apequina mꝑsare tiquina sinitugũ quehnoano masiña mꝑsa yahtiatire.

Quehnoa duti bato tiahye Pablo

⁷ Tiquico mari acayꝑro Jesu yaquiro ijire. Tiquiro yahu ijiye tiyere mꝑsare yahurota. Tiquiro mari cahñiquiro ijire. Cristo yere buhero, usã mehna dahrariquiro ijire. Sa yero Cristo yere ne duhuerare tiquiro. ⁸ Mꝑsa cahapꝑ tiquirore ohou yahu usã ijiye tiyere mꝑsa masino quehnoano. Tiquirore ohou yahu mꝑsare bucuegũ yeatiquirore. ⁹ Onésimore mari acayꝑrore mꝑsa cahapꝑ ohou. Tiquiro gũhu Cristo yere ne duhuerare. Mꝑsa mehna cãno ijire. Tiquina pꝑaro usã ohõre duhse yuhduꝑire yahueta mꝑsare.

¹⁰ Aristarco peresupꝑ ijiriquiro yahu mehna cãno mꝑsare quehnoa dutire. Marco gũhu quehnoa dutire. Tiquiro Bernabé basuriro ijire. Tiquirore yahu tuhasapꝑ mꝑsare. Mꝑsa cahapꝑ tiquiro esagũ quehnoano mehna tiquirore piti caya. ¹¹ Jesu “Justo”, tiquina ni pisuriquiro quehnoa dutire tiquiro gũhu. Ahriquina ihtiarota yahu mehna dahrayequina judio masa waro ijire.

Judio masa waro tiquina dihita Cohãcjũ yere yũhũ mehna buhere. Sa buheaja usã Cohãcjũ yequina masa wahatire, Cohãcjũre tiquina puhtoro tiatire. Tiquina yũhare quehnoano yedohoriquina ijire. ¹² Epafra m̄usa mehna ijiriquiro m̄usare quehnoa dutire. Tiquiro Cristore dahra cohteriquiro ijire. Cohãcjũre sinino, m̄usa ye ijiatire tutuaro sini basaducuro nine tiquiro. Cohãcjũre quehnoano wacũ tutuaducuatiquinare, tiquiro cahmeno saha yeatiquinare m̄usa ijiatire sa sini basaducuro nine tiquiro Cohãcjũre. ¹³ Tiquiro m̄usa ye ijiatire tutuaro sini basare. Laodicea cjẽna ye ijiatire, Hierapoli cjẽna ye ijiasi gũhare tiquiro tutuaro sini basare. Tiquiro sa yeriquiro ijigã ihñagũ m̄usare yahugũ niaja. ¹⁴ Duturu Luca mari cahñiquiro m̄usare quehnoa dutire. Dema gũhũ quehnoa dutire.

¹⁵ Quehnoahdo mari acaye Jesu yequina Laodicea cjẽna. Ninfa gũhũ quehnoahdo. Jesu yequina ticoro ya wũhũpũ cahmecoañequina gũhũ quehnoahdo. ¹⁶ Ahri pũre yũhũ ojoa ohori pũre m̄usa mehna cjẽnare m̄usa buhe tuhasari bato Laodicea cjẽna gũhare ohoya. Sa yena tiquinare Laodicea cjẽnare yũhũ ojoa ohori pũre m̄usa gũhũ buheya. ¹⁷ Sa yena ohõ saha niña Arquipore: “Mari puhtoro Jesu yaquiro m̄ahũ ijigã tiquiro yere buheacjũre cũri m̄ahũre. Tiquiro sa cũgã quehnoano buhe sohtori tiya m̄ahũ”, niña tiquirore.

¹⁸ Yũhũ Pablo, yũhũ omoca mehna ahrire ojoaja. M̄usare quehnoa dutiaja yũhũ. Peresupũ yũhũ ijiyere wacũ, sini basaya m̄usa Cohãcjũre. Quehnoano ijiya m̄usa. Cohãcjũ cahñe mehna

m̄sare quehnoa dutiaja.

Cohãcjũ Yere Yahuducuri Tju
New Testament in Piratapuyo (CO:pir:Piratapuyo)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Piratapuyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Piratapuyo [pir], Colombia

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Piratapuyo

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
ad83cef1-6eb5-5233-a8f3-356e47bbda0d